



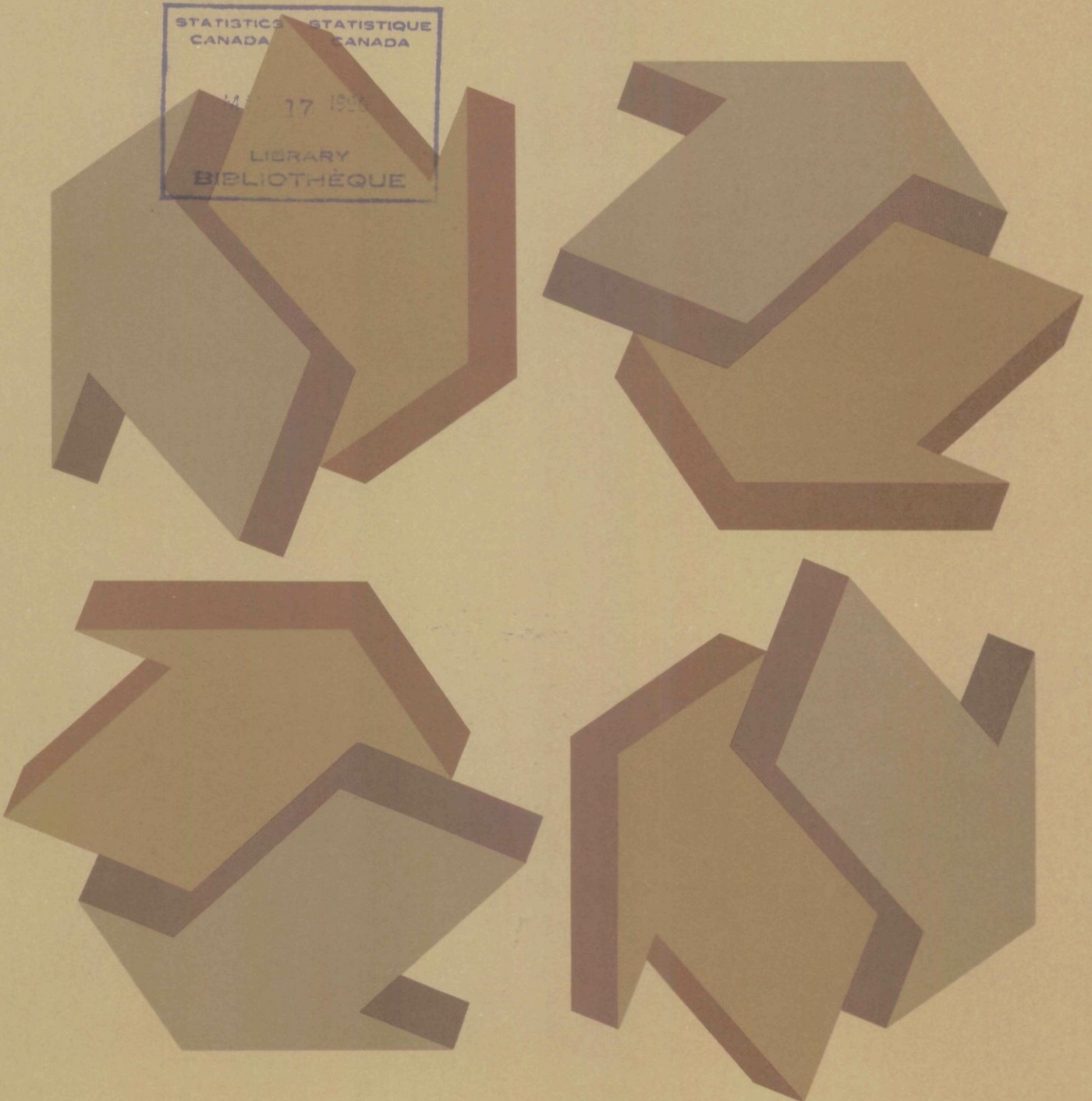
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

(Base du S.H.)

Mars 1990

Ne pas publier avant 8 h 30 (hne)
Le jeudi, 17 mai 1990

STATISTICS CANADA / STATISTIQUE CANADA
MAY 17 1990
LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE



Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du recensement de la construction,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du béliographe 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto

Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistique Canada
Division du commerce international

Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada (Base du S.H.)

Mars 1990

Publication autorisée par le ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1990

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque
forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur
support magnétique, reproduction électronique, mécanique,
photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système
de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du
Ministre des Approvisionnements et Services Canada.

Mai 1990

Prix: Canada: 10,00 \$ l'exemplaire, 100 \$ par année
États-Unis: 12,00 \$ US l'exemplaire, 120 \$ US par année
Autres pays: 14,00 \$ US l'exemplaire, 140 \$ US par année

Catalogue 65-001P, vol. 6, n° 3

ISSN 0828-1998

Ottawa



Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Ellis Drover, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733

François Bordé, Chef, Section des mesures commerciales et de l'analyse (613) 951-4809

Jean-Pierre Simard, Chef, Sous-section de l'analyse et du rapprochement (613) 951-1711

Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808

A également contribué à la rédaction de ce numéro:

à la mise en page:

Heather Young (613) 951-9784

Avis aux lecteurs

L'analyse des chiffres du premier trimestre qui apparaît habituellement dans la publication des données du mois de mars, sera présentée avec les données du mois d'avril en même temps que les révisions de la période historique et du raccordement des séries d'exportations aux statistiques américaines.

Le présent numéro du *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada* est le dernier dans lequel les indices de prix et de volume des échanges commerciaux ainsi que la valeur de ces échanges en dollars constants sont sur l'année de base 1981. À compter du 15 juin, date de diffusion du numéro d'avril 1990 du *Communiqué préliminaire*, ces séries seront construites à partir de l'année de base 1986.

Une note technique relative au calcul des coefficients de raccordement paraîtra dans le numéro d'avril du *Communiqué préliminaire* pour permettre de lier les séries de 1981=100 aux nouvelles séries de 1986=100.

Les séries chronologiques de 1981=100, qui prennent fin en mars 1990, continueront d'être stockées dans la base de données CANSIM. Les nouvelles matrices qui renferment les séries de 1986=100, dont les données remontent jusqu'à janvier 1986, seront diffusées le 15 juin. Vous trouverez ci-dessous les descriptions et les numéros de ces nouvelles matrices.

	Matrice CANSIM	
	Importations	Exportations
Indices de prix et de volume de tous les pays (1986=100) (sur base de la balance des paiements)		
Indices de prix à pondération courante de Paasche	3620	3623
Indices de volume à pondération fixe de Laspeyres	3621	3624
Indices de prix à pondération fixe de Laspeyres	3622	3625
Indices de prix pour les États-Unis seulement (1986=100) (sur base douanière)		
Indices de prix à pondération courante de Paasche	3626	3628
Indices de prix à pondération fixe de Laspeyres	3627	3629

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants	5
Sommaire mensuel	6
Tableaux	
1. Commerce de marchandises du Canada	10
2. Commerce de marchandises par marchés principaux	11
3. Exportations par groupes de marchandises	12
4. Importations par groupes de marchandises	13
5. Dollars constants, indices de prix (Laspeyres) et termes de l'échange	14
6. Exportations par groupes de marchandises en dollars de 1981	15
7. Importations par groupes de marchandises en dollars de 1981	16

Pour de plus amples informations sur les statistiques, les concepts et les définitions, veuillez commander le numéro de mars 1990 de *Sommaire du commerce international du Canada (Base du S.H.)* (n° 65-001, 18,20 \$/182 \$) qui paraîtra au cours de la première semaine de juin 1990, ou communiquer avec Olivier Soucy (613-951-9647), Sous-section de l'information sur le commerce, ou Jean-Pierre Simard (613-951-1711) concernant l'analyse, ou Denis Pilon (613-951-4808) concernant les indices de prix, Section des statistiques commerciales, Division du commerce international.

Les données du compte courant, qui incluent en plus du commerce de marchandises, le commerce des services ainsi que les données du compte de capital, sont disponibles trimestriellement dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (n° 67-001 au catalogue).

Disponible sur CANSIM dans les matrices 3633 à 3642, 3651, 3685 à 3713, 3718, 3719, 3887 à 3913.

FAITS SAILLANTS:

- **Les exportations affichent une hausse de 1.9% en mars.**
- **Les importations diminuent légèrement et reculent de 1.7% par rapport à février.**
- **Le commerce des marchandises se solde par un excédent de \$471 millions en mars.**
- **La tendance à court-terme des exportations continue de croître pour un cinquième mois consécutif en février. La tendance des importations s'accroît légèrement pour sa part alors qu'elle était restée stable en janvier et en décembre.**
- **Les exportations de voitures particulières augmentent de \$345 millions tandis que les exportations de produits forestiers chutent de \$110 millions.**
- **L'excédent du commerce avec les États-Unis s'élève à \$995 millions, soit une hausse de \$152 millions comparativement au mois précédent.**

Sommaire mensuel

La force des ventes vers les États-Unis pousse le total des exportations à \$11.9 milliards en mars, 1.9% de plus qu'en février. Il s'agit d'une troisième augmentation d'affilée cette année. Selon des données préliminaires, l'économie américaine a continué de croître à un rythme qui s'est accéléré légèrement au premier trimestre de 1990. Les dépenses en biens durables et les investissements par les entreprises montrent une très nette reprise par rapport au quatrième trimestre de 1989. Cette vigueur de certains secteurs de l'économie américaine coïncide avec l'augmentation de \$276 millions des exportations vers les États-Unis en mars.

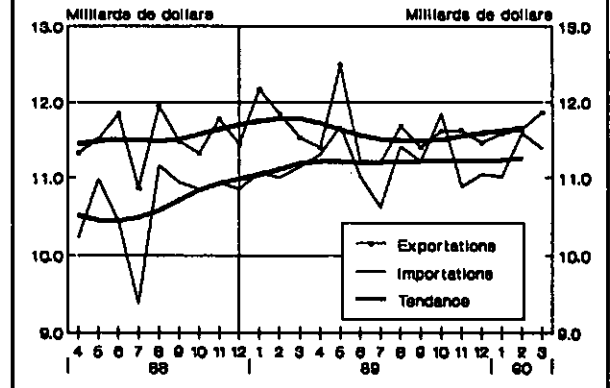
Ce sont les exportations de produits de l'automobile qui contribuent le plus à l'augmentation au niveau des exportations totales en mars. Elles affichent un gain de plus de \$600 millions par rapport à février. Après des fermetures temporaires d'usines au début de 1990, la production canadienne se redresse progressivement alors que le niveau des inventaires s'est abaissé. La production américaine de voitures connaît elle aussi une reprise ce qui se traduit par un regain de près de \$150 millions des exportations canadiennes de pièces d'automobiles en mars.

Les exportations de blé, qui s'étaient repliées légèrement en février, se relèvent en mars à près de \$400 millions.

Les importations accusent une diminution de 1.7% et glissent à \$11.4 milliards. Cette baisse contraste avec l'accroissement de 5.3% observé en février. Ce sont les importations en provenance du Japon et de la C.É.E. qui baissent le plus, tandis que les importations en provenance des États-Unis augmentent légèrement.

À l'exception des importations de produits de l'automobile pour lesquelles on observe une hausse supérieure à 13%, la plupart des principales catégories de marchandises importées affichent des diminutions par rapport à février. On relève les baisses les plus marquées dans le cas des importations de machines et équipement (-5.5%) et de pétrole brut (-23.5%). En février, les

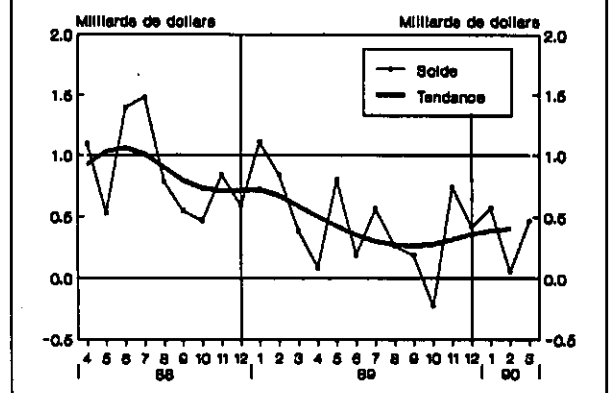
Commerce de marchandises



importations canadiennes de pétrole brut s'étaient chiffrées à plus de \$500 millions, soit le niveau le plus élevé depuis le mois de février 1982.

Le commerce international de marchandises du Canada en mars se solde donc par un excédent de \$471 millions, soit \$418 millions de plus qu'en février. En février, le surplus commercial se chiffrait à \$53 millions et à \$575 millions en janvier. C'est le commerce avec les États-Unis qui est responsable de cette hausse du solde en mars. L'excédent avec les États-Unis passe de \$842 millions en février à \$995 millions en mars.

Solde commercial



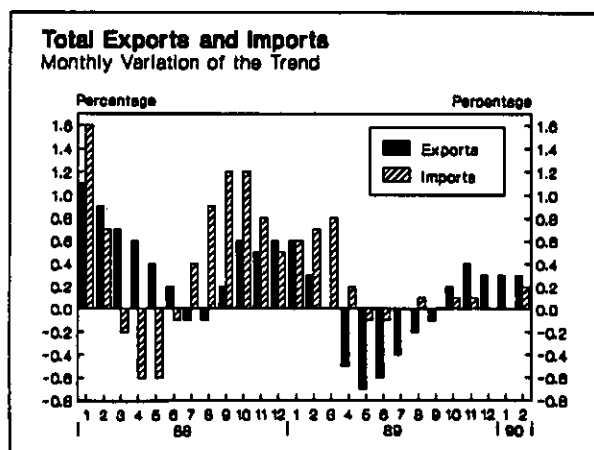
Tendance à court-terme

La tendance étant le résultat d'une moyenne mobile pondérée de treize termes, il se peut que les séries désaisonnalisées et leurs tendances correspondantes pointent dans des directions différentes. De plus, la tendance pour le dernier mois n'est pas présentée et ne fait pas l'objet d'analyse puisqu'elle change fréquemment de façon appréciable avec l'inclusion des données des mois subséquents. (Pour plus de détail sur la méthodologie employée pour le calcul de la tendance à court-terme veuillez vous référer au numéro de janvier 1989 du présent bulletin.)

Exportations

La tendance à court-terme des exportations continue de croître pour un cinquième mois consécutif en février, enregistrant un gain de 0.3% soit le même taux qu'en janvier 1990 et décembre 1989.

- En février, la tendance des exportations s'accroît dans le cas des États-Unis (0.4%), du Japon (0.6%) et des "autres pays" (2.3%). On note, par contre, une tendance à la baisse pour le Royaume-Uni (-0.3%), les "autres pays de la C.É.E." (-2.4%) et les "autres pays de l'O.C.D.É." (-2.6%).
- La tendance des exportations de machines et équipement reste ferme et affiche une hausse de 3.1% en février comparativement à 3.3% pour janvier. La tendance des exportations de machines industrielles augmente à elle seule de 3.8%.

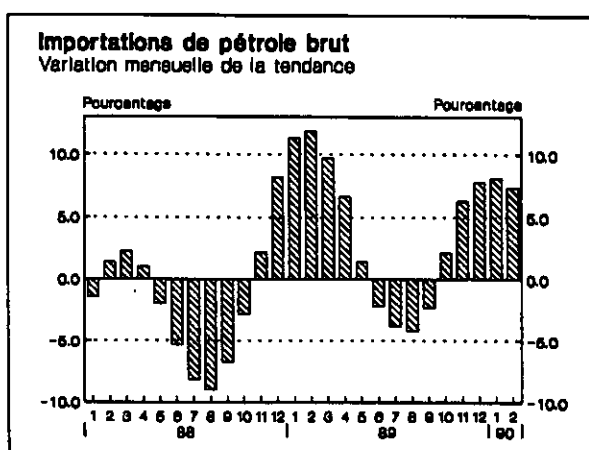


- Le taux de croissance de la tendance des exportations de blé diminue progressivement depuis le mois de septembre 1989. Il passe de 8.2% en janvier à 6.6% en février.
- Les tendances pour les exportations de pâtes de bois et de bois d'oeuvre se replient et montrent des diminutions de 2.0% et de 1.9%.

Importations

La tendance à court-terme des importations s'accroît légèrement en février (0.2%) alors qu'elle était restée stable en janvier et en décembre 1989.

- On note un accroissement de la tendance des importations en provenance du Royaume-Uni (1.7%), des "autres pays de la C.É.E." (1.1%), du Japon (1.9%), des "autres pays de l'O.C.D.É." (1.7%) et des "autres pays" (0.2%). On relève, d'autre part, une faible baisse dans le cas des importations en provenance des États-Unis (-0.2%).
- Ce sont les importations de produits énergétiques qui montrent l'augmentation la plus notable de la tendance avec un gain de 5.5% par rapport au mois précédent. En janvier, on avait observé une hausse de 6.1% de la tendance. Le pétrole brut affiche un gain de 7.4% en février.
- La tendance à la hausse des importations d'automobiles se maintient en février avec un accroissement de 1.4%, soit un taux supérieur à celui noté en janvier (1.1%).
- La diminution la plus importante se retrouve du côté de la tendance des importations de pièces de véhicules automobiles, qui recule de 1.6% en février. Il s'agit d'une baisse du taux de décroissance comparativement à janvier (-3.2%).



Analyse détaillée par marchandises et partenaires commerciaux

L'adoption des importations américaines en provenance du Canada comme mesure des exportations canadiennes vers les États-Unis, améliore la couverture des exportations canadiennes sur base douanière. Auparavant l'ajustement de la balance des paiements pour le rapprochement des statistiques entre le Canada et les États-Unis éliminait au niveau du total les écarts notés entre les deux ensembles de données. L'emploi des données américaines à compter de janvier 1990 élimine la sous-couverture des exportations canadiennes au niveau de chacune des catégories de marchandises. Cependant, on devrait interpréter avec prudence les mouvements au niveau de certaines séries individuelles d'exportation entre le quatrième trimestre de 1989 et le premier trimestre de 1990 à cause du changement de méthodologie. Une révision au niveau du total des exportations a été effectuée pour la publication des statistiques du mois de mars et le détail par marchandise sera disponible au temps de la publication des statistiques du mois d'avril.

Marchandises

Suite à des hausses de \$59 millions en février et de \$120 millions en janvier, les exportations gagnent \$218 millions en mars. Les principaux facteurs contribuant au mouvement des exportations totales en mars sont les suivants.

Le secteur des produits de l'automobile augmente de \$632 millions alors qu'on avait observé une hausse de \$281 millions en février. Les exportations de voitures s'accroissent à elles seules de \$345 millions. Cette reprise des exportations d'automobiles coïncide avec le

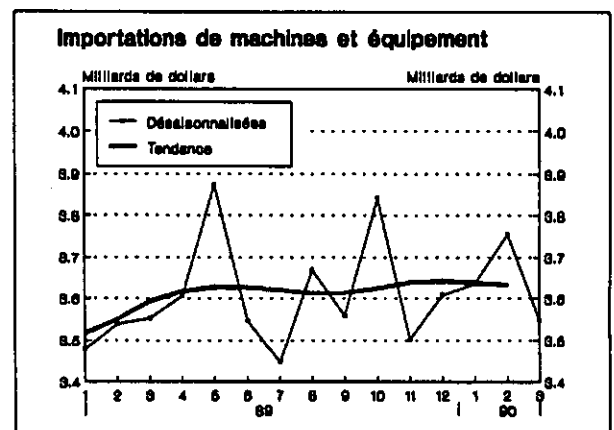
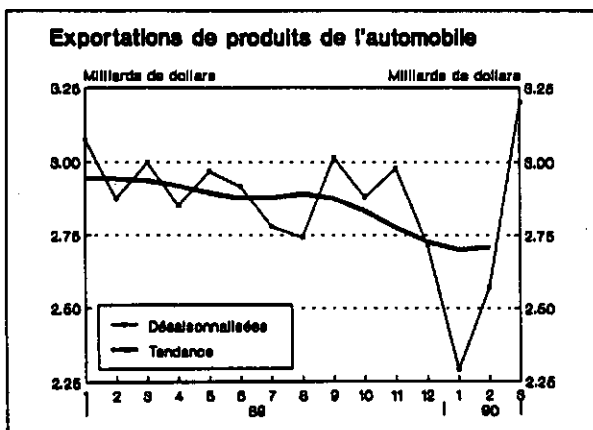
raffermissement de la production et des ventes de voitures aux États-Unis alors que les grands manufacturiers ont offert des rabais substantiels sur l'achat de certains modèles. On a de plus observé un repli important du niveau des inventaires, ce qui s'est traduit par une baisse significative du ratio des stocks aux ventes. Les exportations de pièces gagnent près de \$150 millions et atteignent \$880 millions alors que celles de camions augmentent de \$138 millions pour totaliser \$738 millions.

Les exportations de machines et équipement autres que celles figurant dans la classification par catégories de marchandises se chiffrent à \$1.3 milliard, soit \$136 millions de plus qu'en février. Cet accroissement a par contre été partiellement compensé par des diminutions au niveau des exportations de machines industrielles et agricoles (-\$44 millions) et d'avions et autres équipements de transport (-\$37 millions).

Les exportations de blé, qui s'étaient fortement repliées en février, gagnent \$55 millions pour atteindre \$394 millions. Les exportations de blé s'élèvent à \$1.1 milliard pour le premier trimestre, soit \$376 millions de plus qu'au premier trimestre de 1989 alors que l'effet de la sécheresse de 1988 se faisait ressentir.

Les exportations de produits forestiers chutent de \$110 millions. Les exportations de bois d'oeuvre, de pâtes de bois et de papier journal reculent de \$35 millions, \$32 millions et \$43 millions.

L'application de facteurs saisonniers à des séries qui comportent des discontinuités, résulte en une distorsion des taux de croissance de la période courante et de la période précédente. La catégorie "Autres ajustements de la Balance des Paiements" a donc été révisée pour atténuer cette distorsion ce qui explique la baisse de près d'un demi-milliard observée en mars.



Les importations s'établissent à \$11.4 milliards et diminuent ainsi de \$200 millions, un revirement par rapport à l'augmentation de \$581 millions relevée en février. On attribue le mouvement des importations totales aux facteurs suivants.

Les importations de machines et équipement se replient de plus de \$200 millions. On observe des diminutions au niveau des importations de machines industrielles et agricoles (-\$54 millions), des importations de machines et matériel de bureau (-\$44 millions) et de machines et équipement autres que celles qui figurent dans la classification (-\$140 millions). Malgré ces baisses, les importations de machines et équipement restent supérieures à \$3.5 milliards et représentent plus de 31% du total des importations.

Les importations de pétrole brut baissent de \$123 millions en mars à \$400 millions. En février, les importations de pétrole brut totalisaient \$523 millions, soit un nouveau sommet. Malgré la baisse prononcée observée en mars, les importations de pétrole brut demeurent supérieures à la moyenne observée en 1989 par près de \$100 millions.

Ce sont les importations de produits de l'automobile qui enregistrent la hausse la plus importante avec un gain de \$331 millions. Les importations de voitures particulières augmentent de \$188 millions et s'élèvent à \$1.1 milliard. Les importations de pièces et de camions s'accroissent pour leur part de \$112 millions et de \$31 millions.

Partenaires commerciaux

Les exportations vers les États-Unis augmentent de \$276 millions à \$8.9 milliards. Pour le premier trimestre, les exportations vers les États-Unis se chiffrent à \$26.2 milliards, en hausse de 0.5% par rapport aux \$26.1 milliards du quatrième trimestre 1989.

Les exportations vers la C.É.E. et le Japon s'accroissent légèrement de \$11 millions et de \$4 millions tandis que celles vers les "autres pays de l'O.C.D.É." et les "autres pays" fléchissent de \$44 millions et de \$29 millions.

Les importations en provenance des États-Unis s'élèvent à \$7.9 milliards, un gain de \$124 millions par rapport au niveau de février. Les importations pour les trois premiers mois de 1990 totalisent \$23.2 milliards, une diminution de \$414 millions par rapport au quatrième trimestre de 1989.

Cette augmentation au niveau des importations en provenance des États-Unis est cependant plus que compensée par des baisses dans le cas des importations en provenance du Japon (-\$133 millions), de la C.É.E. (-\$106 millions), des "autres pays de l'O.C.D.É." (-\$53 millions) et des "autres pays" (-\$33 millions).

L'excédent du commerce de marchandises avec les États-Unis se chiffre à \$995 millions en mars, soit une hausse de \$152 millions comparativement au mois précédent.

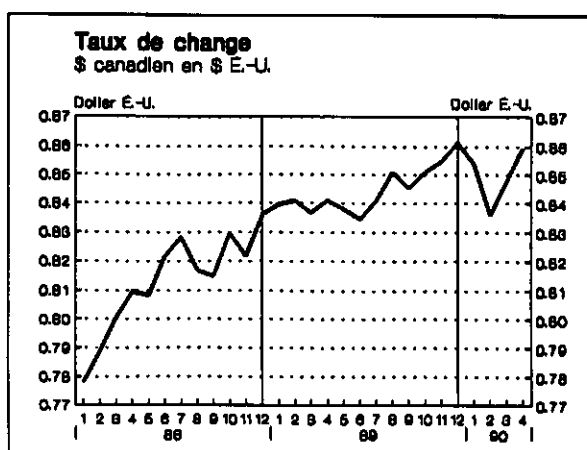
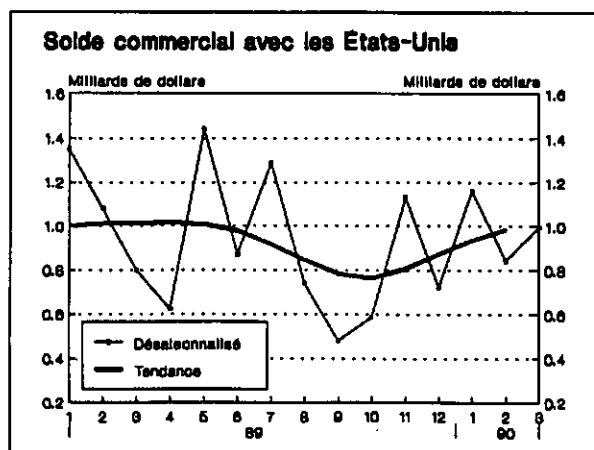


Tableau 1
Commerce de marchandises du Canada
 Mars 1990
 Base de la balance des paiements

	Exportations (1)	Importations (1)	Exportations brutes	Importations brutes	Exportations C.D.(3)	Importations C.D.(3)	Solde C.D.(3)	Variation(2)		
								Exportations C.D.(3)	Importations C.D.(3)	Solde C.D.(3)
	\$ millions							%	%	\$ millions
1984	112,384	95,460	111,330	91,493	111,330	91,493	19,838	22.9	25.2	2,381
1985	119,474	104,355	119,061	102,669	119,061	102,669	16,392	6.9	12.2	-3,446
1986	120,670	112,511	119,865	110,079	119,865	110,079	9,787	0.7	7.2	-6,606
1987	125,087	116,239	126,120	114,767	126,120	114,767	11,353	5.2	4.3	1,567
1988	138,150	131,664	137,294	127,486	137,294	127,486	9,809	8.9	11.1	-1,545
1989	137,284	134,904	139,647	134,255	139,647	134,255	5,392	1.7	5.3	-4,417
1988										
Premier trimestre	34,172	35,338	33,397	32,530	33,747	31,681	2,066	1.8	2.7	-224
Deuxième trimestre	36,399	33,711	36,142	32,957	34,684	31,663	3,022	2.8	-0.1	956
Troisième trimestre	32,221	30,518	32,392	30,026	34,305	31,487	2,817	-1.1	-0.6	-205
Quatrième trimestre	35,358	32,097	35,363	31,972	34,558	32,655	1,904	0.7	3.7	-914
1989										
Premier trimestre	34,411	33,741	35,208	33,515	35,553	33,218	2,335	2.9	1.7	432
Deuxième trimestre	36,052	36,400	36,491	36,006	35,092	34,006	1,086	-1.3	2.4	-1,250
Troisième trimestre	32,084	31,416	32,250	31,526	34,285	33,258	1,027	-2.3	-2.2	-58
Quatrième trimestre	34,737	33,346	35,698	33,208	34,718	33,774	944	1.3	1.6	-83
1990										
Premier trimestre	35,103	34,845	34,819	34,800	35,093	33,994	1,099	1.1	0.7	154
1989										
Janvier	11,295	10,582	11,668	10,573	12,176	11,067	1,109	6.7	1.9	517
Février	11,162	11,006	11,466	10,900	11,845	11,005	841	-2.7	-0.6	-269
Mars	11,955	12,153	12,074	12,043	11,531	11,146	385	-2.7	1.3	-456
Avril	11,615	11,894	11,630	11,775	11,398	11,309	90	-1.2	1.5	-296
Mai	12,456	12,602	12,976	12,443	12,492	11,690	803	9.6	3.4	713
Juin	11,981	11,904	11,886	11,789	11,202	11,008	194	-10.3	-5.8	-609
Juillet	9,820	9,500	9,937	9,579	11,194	10,624	569	-0.1	-3.5	376
Août	10,756	11,070	10,996	11,034	11,686	11,419	267	4.4	7.5	-302
Septembre	11,509	10,847	11,317	10,912	11,406	11,215	191	-2.4	-1.8	-76
Octobre	11,876	12,199	12,147	11,976	11,621	11,845	-225	1.9	5.6	-416
Novembre	12,284	11,379	12,277	11,302	11,631	10,884	748	0.1	-8.1	972
Décembre	10,577	9,768	11,275	9,930	11,466	11,045	421	-1.4	1.5	-327
1990										
Janvier	11,327	10,662	11,147	10,599	11,586	11,011	575	1.0	-0.3	154
Février	11,379	11,311	11,254	11,401	11,645	11,592	53	0.5	5.3	-522
Mars	13,027	12,873	12,418	12,800	11,863	11,391	471	1.9	-1.7	418
Chiffres cumulatifs										
1989	34,411	33,741	35,208	33,515	35,553	33,218	2,335	5.4	4.9	432
1990	35,732	34,845	34,819	34,800	35,093	33,994	1,099	-1.3	2.3	-1,236

(1) Base douanière

(2) Variation sur la période précédente

(3) Chiffres désaisonnalisés

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Tableau 2
Commerce de marchandises par marchés principaux
 Mars 1990
 Désaisonnalisé, base de la balance des paiements

	Fév.	Mars	Variation				Total cumulatif	Variation sur l'année précédente	
			Fév.	Mars	Fév.	Mars		%	\$ millions
	\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions	%	\$ millions
Exportations vers:									
États-Unis	8,624.4	8,900.5	-0.5	3.2	-44.3	276.1	26,193.6	-1.0	-263.1
Royaume-Uni	317.1	259.2	32.8	-18.3	78.3	-57.9	815.0	-4.8	-41.4
C.É.E. 86 sauf R.U.	554.7	623.3	-3.6	12.4	-20.9	68.6	1,753.7	-11.2	-220.2
Japon	680.9	685.2	-0.2	0.6	-1.2	4.3	2,048.2	-13.4	-317.4
Autres, O.C.D.É. 86 *	342.8	298.5	20.0	-12.9	57.0	-44.2	927.1	34.2	236.3
Autres pays	1,124.6	1,095.7	-0.9	-2.6	-10.2	-28.8	3,355.1	4.5	145.8
Total	11,644.5	11,862.5	0.5	1.9	58.7	218.0	35,092.6	-1.3	-460.4
Importations de:									
États-Unis	7,782.0	7,905.8	3.6	1.6	273.3	123.8	23,196.5	-0.1	-30.2
Royaume-Uni *	431.4	426.2	20.8	-1.2	74.3	-5.2	1,214.8	2.3	27.4
C.É.E. 86 sauf R.U.	924.8	824.4	3.9	-10.9	35.0	-100.4	2,638.9	7.0	172.4
Japon	850.5	717.7	35.1	-15.6	220.8	-132.8	2,198.0	9.2	185.2
Autres, O.C.D.É. 86 *	407.8	355.2	17.8	-12.9	61.7	-52.6	1,109.1	12.8	126.0
Autres pays *	1,195.1	1,162.0	-6.6	-2.8	-84.4	-33.1	3,636.7	8.8	295.5
Total	11,591.6	11,391.3	5.3	-1.7	580.6	-200.5	33,993.9	2.3	776.4
Solde commercial avec:									
États-Unis	842.4	994.7			-317.6	152.3	2,997.1		-232.8
Royaume-Uni *	-114.3	-167.1			4.1	-52.8	-399.7		-68.8
C.É.E. 86 sauf R.U.	-370.0	-201.1			-55.9	169.0	-885.2		-392.7
Japon	-169.7	-32.4			-221.9	137.2	-149.8		-502.6
Autres, O.C.D.É. 86 *	-65.0	-56.7			-4.7	8.4	-182.0		110.3
Autres pays *	-70.6	-66.3			74.1	4.3	-281.6		-149.8
Total	52.8	471.2			-521.9	418.4	1,098.7		-1,236.4

* Série sans composante saisonnière

Tableau 2A
Ajustements apportés aux exportations canadiennes vers les États-Unis
avec les importations américaines en provenance du Canada
 Base douanière
 Février 1990

	\$ millions
Total des exportations canadiennes vers les États-Unis	9,945.2
Frais de transport et autres frais connexes encourus pour amener la marchandise à la frontière canadienne	-232.1
Ré-exportations canadiennes de marchandises d'origine étrangère vers les États-Unis	-544.8
Importations des États-Unis de marchandises d'origine canadienne en provenance d'autres pays	11.0
Ré-exportations canadiennes de marchandises d'origine américaine que les États-Unis attribuent au Canada	350.8
Taux d'échange moyen mensuel (\$US/\$Cdn)	1.1798
Total des importations des États-Unis en provenance du Canada (selon le pays d'origine et F.A.B. point de chargement)	\$US 8,077.7

Notes

1. Les données sur le commerce avec les États-Unis incluent les îles Vierges et Porto Rico.
2. Les totaux peuvent différer dû aux chiffres arrondis.
3. Les usagers intéressés à rajuster les importations canadiennes des États-Unis aux exportations des États-Unis au Canada peuvent se référer au *United States Department of Commerce News Release FT900* ou communiquer avec la Section de la diffusion des données de la Division du commerce international au 613-951-9647.

Tableau 3
Exportations par groupes de marchandises
 Mars 1990
 Base de la balance des paiements

	Chiffres désaisonnalisés					Valeurs brutes			
	Jan.	Fév.	Mars	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Mars'90/ Mars'89	Mars'89/ Mars'88	Mars'88/ Mars'87	
	\$ millions								
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	1,190.7	1,176.9	1,191.7	3,559.4	19.8	21.5	-9.2	5.6	
Blé	416.0	339.1	393.9	1,148.9	48.7	87.1	-38.1	10.3	
Autres prod. de l'agriculture et de la pêche	774.8	837.8	797.8	2,410.5	9.6	6.6	1.7	4.0	
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	1,077.7	1,004.1	985.3	3,067.1	5.9	-4.1	-7.6	22.6	
Pétrole brut *	392.3	347.5	357.2	1,097.0	7.2	-4.4	6.9	8.4	
Gaz naturel	245.7	239.3	254.8	739.8	13.1	8.4	-4.8	16.3	
Autres produits énergétiques	439.7	417.4	373.3	1,230.4	1.0	-11.4	-18.8	38.8	
PRODUITS FORESTIERS	1,853.9	1,864.2	1,754.0	5,472.0	1.3	-2.1	-0.5	14.1	
Bois d'oeuvre et produits connexes	572.1	598.1	562.7	1,732.9	-1.0	1.0	-13.1	11.9	
Pâtes de bois et autres produits du bois	589.6	537.6	505.5	1,632.8	-5.9	-12.3	24.9	5.5	
Papier journal, autres produits et cartons	692.2	728.4	685.8	2,106.4	10.0	4.4	-6.1	23.4	
BIENS INDUSTRIELS	2,453.0	2,378.8	2,482.3	7,314.2	-4.7	0.2	-2.7	29.6	
Minerais métalliques	482.7	423.8	367.8	1,274.3	-6.9	-6.3	-4.7	17.3	
Produits chimiques, plastiques et engrais	594.1	538.9	594.0	1,727.0	-0.4	1.7	-7.6	42.3	
Métaux et alliages	908.4	979.4	1,093.8	2,981.6	-8.0	2.4	7.5	29.2	
Autres biens industriels	467.7	436.7	426.8	1,331.3	-0.1	-1.7	-14.1	26.5	
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	2,198.4	2,251.7	2,307.1	6,757.2	20.3	28.7	0.1	11.7	
Machines industrielles et agricoles	505.0	542.8	498.7	1,546.5	14.7	11.9	2.3	26.3	
Avions et autres équipements de transport	534.5	511.8	474.9	1,521.3	21.2	18.1	28.2	-26.5	
Autres machines et équipement	1,158.8	1,197.1	1,333.5	3,689.5	22.3	40.8	-9.1	24.9	
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	2,288.9	2,570.0	3,201.9	8,060.7	-9.9	6.6	-3.0	11.6	
Voitures particulières et châssis	959.3	1,239.4	1,584.3	3,783.0	-5.2	10.1	-2.9	23.2	
Camions et autres véhicules moteurs	680.5	599.7	737.8	2,018.0	-2.9	13.9	-0.5	21.2	
Pièces de véhicules automobiles	649.1	731.0	879.8	2,259.8	-21.5	-3.3	-4.7	-6.1	
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	234.9	245.9	234.5	715.2	2.9	2.7	-8.5	23.1	
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *	234.6	225.7	253.5	713.8	275.6	279.5	-18.8	140.8	
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	53.6	-72.9	-547.9	-567.1	-148.9	-406.4	-1247.0	-104.8	
TOTAL	11,585.7	11,644.5	11,862.5	35,092.6	-1.3	2.8	-1.6	13.1	

* Série sans composante saisonnière

Tableau 4
Importations par groupes de marchandises
 Mars 1990
 Base de la balance des paiements

	Chiffres désaisonnalisés					Valeurs brutes			
	Jan.	Fév.	Mars	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Mars'90/ Mars'89	Mars'89/ Mars'88	Mars'88/ Mars'87	
	\$ millions								
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	695.8	737.0	723.1	2,156.0	6.7	6.6	2.5	10.3	
Fruits et légumes	257.4	263.8	235.1	756.3	11.1	12.9	-0.5	7.1	
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	438.4	473.2	488.0	1,399.7	4.5	3.6	4.0	12.0	
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	569.3	734.1	620.9	1,924.4	37.3	44.5	-17.6	19.6	
Pétrole brut	282.8	523.2	400.1	1,206.1	50.9	54.1	-23.3	22.7	
Autres produits énergétiques	286.6	210.9	220.8	718.3	19.3	25.0	-3.1	12.3	
PRODUITS FORESTIERS	140.8	122.6	112.8	376.2	12.8	8.1	-6.0	28.7	
BIENS INDUSTRIELS	2,330.5	2,281.8	2,085.2	6,697.4	1.0	0.3	3.0	34.6	
Métaux et minerais métalliques	677.1	666.9	568.5	1,912.5	-2.7	-9.2	6.3	35.8	
Produits chimiques et plastiques	668.1	698.2	663.2	2,029.6	-1.2	4.2	5.6	32.6	
Autres biens industriels	985.2	916.6	853.4	2,755.3	5.5	3.3	-1.0	35.5	
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	3,634.9	3,755.7	3,548.6	10,939.1	3.5	5.2	-0.1	36.0	
Machines industrielles et agricoles	1,124.5	1,129.7	1,076.0	3,330.3	-0.1	-4.0	-0.2	31.4	
Avions et autres équipements de transport	440.5	456.7	487.6	1,384.8	-4.7	20.6	-26.3	61.1	
Machines et matériel de bureau	560.8	584.4	540.3	1,685.5	5.7	2.2	8.4	27.5	
Autres machines et équipement	1,509.0	1,584.8	1,444.7	4,538.6	8.3	9.5	6.9	35.1	
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	2,048.9	2,508.6	2,839.3	7,396.8	-10.0	4.2	-3.6	8.6	
Voitures particulières et châssis	834.1	925.4	1,113.2	2,872.6	-11.0	3.2	11.7	-0.2	
Camions et autres véhicules moteurs	264.9	268.6	299.4	832.8	-11.9	4.4	-3.8	9.8	
Pièces de véhicules automobiles	949.9	1,314.7	1,426.8	3,691.4	-8.7	5.0	-13.1	14.8	
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	1,399.3	1,273.0	1,227.5	3,899.9	6.7	6.0	2.5	18.0	
Vêtements et chaussures	365.2	292.5	285.3	943.0	15.6	11.0	-4.6	8.6	
Biens de consommation divers	1,034.1	980.5	942.2	2,956.9	4.2	4.6	4.7	21.3	
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *	229.7	217.2	274.5	721.4	15.9	31.6	-1.0	36.2	
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	-38.2	-38.5	-40.8	-117.5	-49.6	-50.9	-2.1	23.9	
TOTAL	11,011.0	11,591.6	11,391.3	33,993.9	2.3	6.3	-0.8	23.2	

* Série sans composante saisonnière

Tableau 5

Commerce de marchandises du Canada

Dollars constants, indices de prix (Laspeyres) et termes de l'échange

Mars 1990

Désaisonnalisé, base de la balance des paiements

	Dollars constants (1981)(1)				Indices de prix(Laspeyres) (2)					
	Expor- tations	Impor- tations	Variation (4)		Expor- tations	Impor- tations	Termes de l'échange(3)	Variation (4)		
			Expor- tations	Impor- tations				Expor- tations	Impor- tations	Termes de l'échange(3)
\$ millions	%		%		%					
1984	106,931	85,581	18.6	19.7	105.0	109.6	95.8	4.2	5.7	-1.4
1985	113,822	94,442	6.4	10.4	106.0	113.4	93.5	1.0	3.4	-2.3
1986	117,822	101,513	3.5	7.5	104.0	112.8	92.2	-1.9	-0.5	-1.4
1987	126,399	110,707	7.3	9.1	105.1	112.2	93.7	1.1	-0.5	1.6
1988	139,052	126,877	10.0	14.6	107.8	110.5	97.6	2.6	-1.6	4.3
1989	138,834	136,447	-0.2	7.5	110.1	111.3	98.9	2.1	0.7	1.4
1988										
Premier trimestre	34,379	31,100	3.9	3.7	106.2	111.3	95.4	-0.5	-1.7	1.2
Deuxième trimestre	35,363	31,514	2.9	1.3	106.4	110.1	96.6	0.1	-1.0	1.1
Troisième trimestre	34,670	31,530	-2.0	0.0	108.6	110.1	98.6	2.1	0.0	2.1
Quatrième trimestre	34,640	32,734	-0.1	3.8	109.8	110.4	99.5	1.2	0.3	0.9
1989										
Premier trimestre	34,818	33,479	0.5	2.3	111.5	110.2	101.2	1.5	-0.2	1.7
Deuxième trimestre	34,513	34,173	-0.9	2.1	111.9	111.7	100.2	0.3	1.4	-1.1
Troisième trimestre	34,421	33,962	-0.3	-0.6	109.6	111.1	98.6	-2.0	-0.5	-1.5
Quatrième trimestre	35,082	34,833	1.9	2.6	109.1	111.0	98.3	-0.5	-0.1	-0.4
1990										
Premier trimestre	35,213	35,251	0.4	1.2	109.8	112.4	97.6	0.6	1.3	-0.7
1989										
Janvier	11,909	11,103	4.4	1.5	111.3	109.9	101.3	1.1	0.2	0.9
Février	11,484	11,097	-3.6	-0.1	111.5	110.3	101.1	0.1	0.3	0.3
Mars	11,425	11,278	-0.5	1.6	112.0	110.3	101.5	0.4	0.0	0.4
Avril	11,198	11,440	-2.0	1.4	112.1	111.5	100.5	0.1	1.1	-1.0
Mai	12,258	11,736	9.5	2.6	112.2	111.7	100.4	0.1	0.2	-0.1
Juin	11,056	10,998	-9.8	-6.3	111.5	111.8	99.7	-0.6	0.1	-0.8
Juillet	11,104	10,796	0.4	-1.8	110.5	111.2	99.4	-0.9	-0.5	-0.4
Août	11,695	11,651	5.3	7.9	109.6	110.2	99.5	-0.8	-0.9	0.1
Septembre	11,621	11,515	-0.6	-1.2	109.0	110.8	98.4	-0.6	0.5	-1.1
Octobre	11,704	11,959	0.7	3.9	109.6	111.1	98.6	0.6	0.3	0.3
Novembre	11,752	11,271	0.4	-5.8	109.1	111.0	98.3	-0.4	-0.1	-0.4
Décembre	11,627	11,603	-1.1	3.0	108.8	109.9	99.0	-0.3	-1.0	0.7
1990										
Janvier	11,790	11,495	1.4	-0.9	108.8	110.9	98.1	0.0	0.9	-0.9
Février	11,630	12,023	-1.4	4.6	110.9	114.1	97.2	1.9	2.9	-0.9
Mars	11,792	11,733	1.4	-2.4	110.0	112.2	98.0	-0.8	-1.7	0.9
Chiffres cumulatifs										
1989	34,818	33,479	1.3	7.6						
1990	35,213	35,251	1.1	5.3						

(1) L'indice de prix à pondération courante (Paasche) qui sert à calculer le montant en dollars constants correspond au quotient obtenu en divisant les valeurs courantes par le montant en dollars constants ci-dessus.

(2) L'indice de prix Laspeyres est établi à l'aide de facteurs de pondération fixes basés sur le commerce de 1981 et par conséquent, ne traduit que les variations de prix.

(3) Les termes de l'échange correspondent aux ratios des indices de prix des exportations, par rapport aux indices de prix des importations, multipliés par 100.

(4) Variation sur la période précédente.

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Tableau 6
Exportations par groupes de marchandises en dollars de 1981
Mars 1990
Base de la balance des paiements

	Chiffres désaisonnalisés					Valeurs brutes			
	Jan.	Fév.	Mars	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Mars'90/ Mars'89	Mars'89/ Mars'88	Mars'88/ Mars'87	
	\$ millions								
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	1,214.0	1,182.0	1,175.8	3,571.8	29.7	29.3	-21.8	-3.1	
Blé	464.2	386.6	452.2	1,303.1	74.9	127.1	-55.3	-12.2	
Autres prod. de l'agriculture et de la pêche	749.7	795.4	723.5	2,268.7	12.9	6.3	-5.0	2.3	
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	1,879.3	1,745.1	1,797.6	5,422.0	-7.2	-13.2	-6.7	34.7	
Pétrole brut *	784.6	696.3	700.4	2,181.3	-14.1	-19.9	-4.4	32.6	
Gaz naturel	539.9	548.8	621.6	1,710.2	7.3	2.1	3.3	26.0	
Autres produits énergétiques	554.8	500.1	475.6	1,530.5	-10.5	-20.1	-18.3	46.3	
PRODUITS FORESTIERS	1,428.4	1,418.1	1,339.2	4,185.7	4.6	1.7	-6.1	9.0	
Bois d'oeuvre et produits connexes	461.3	484.5	446.4	1,392.2	-1.4	0.6	-14.1	19.3	
Pâtes de bois et autres produits du bois	409.2	361.3	347.2	1,117.7	-3.5	-9.1	5.7	-7.1	
Papier journal, autres produits et cartons	557.9	572.2	545.6	1,675.8	17.0	11.5	-6.4	13.2	
BIENS INDUSTRIELS	2,487.0	2,401.8	2,528.1	7,416.9	5.6	9.0	-10.3	21.4	
Minerais métalliques	531.9	448.8	378.2	1,358.9	2.8	-2.8	-18.9	3.8	
Produits chimiques, plastiques et engrais	628.0	572.3	634.3	1,834.5	3.4	2.8	-14.0	40.3	
Métaux et alliages	912.7	1,006.6	1,142.3	3,061.6	10.8	21.5	-0.6	14.0	
Autres biens industriels	414.4	374.2	373.3	1,161.8	-0.0	0.4	-15.4	32.4	
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	2,517.2	2,565.6	2,597.6	7,680.5	21.5	36.4	-1.7	26.8	
Machines industrielles et agricoles	360.4	384.0	352.9	1,097.2	9.8	7.0	-1.7	24.9	
Avions et autres équipements de transport	375.4	356.9	335.2	1,067.5	19.0	17.0	20.1	-27.7	
Autres machines et équipement	1,781.5	1,824.7	1,909.6	5,515.7	24.6	46.8	-5.1	44.1	
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	1,808.8	1,996.4	2,482.0	6,287.1	-10.9	5.6	-0.7	12.6	
Voitures particulières et châssis	706.9	920.8	1,152.2	2,779.9	-5.6	8.4	0.4	26.2	
Camions et autres véhicules moteurs	556.0	470.0	593.5	1,619.5	-3.9	14.6	1.5	23.9	
Pièces de véhicules automobiles	545.9	605.6	736.2	1,887.7	-22.1	-3.7	-3.4	-5.6	
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	162.4	168.6	164.6	495.7	-0.4	1.9	-14.7	21.8	
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *	238.7	225.5	252.0	716.2	284.6	288.0	-21.8	145.6	
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	54.6	-72.8	-544.6	-562.9	-149.7	0.7	-1205.3	-104.9	
TOTAL	11,790.4	11,630.3	11,792.2	35,212.9	1.1	5.1	-5.1	15.3	

* Série sans composante saisonnière

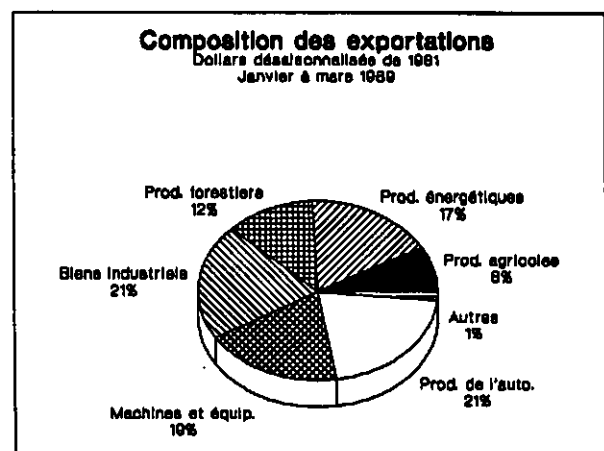
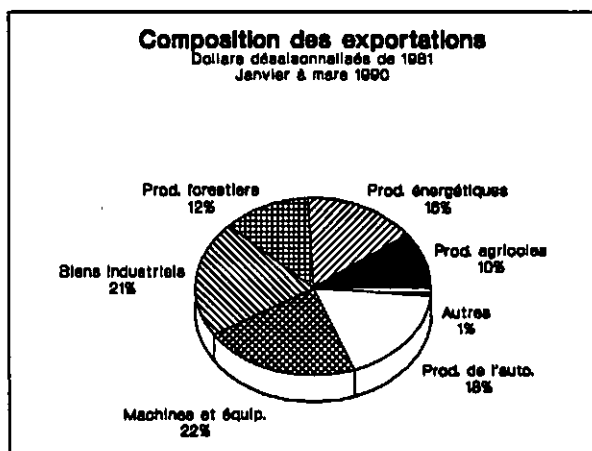


Tableau 7

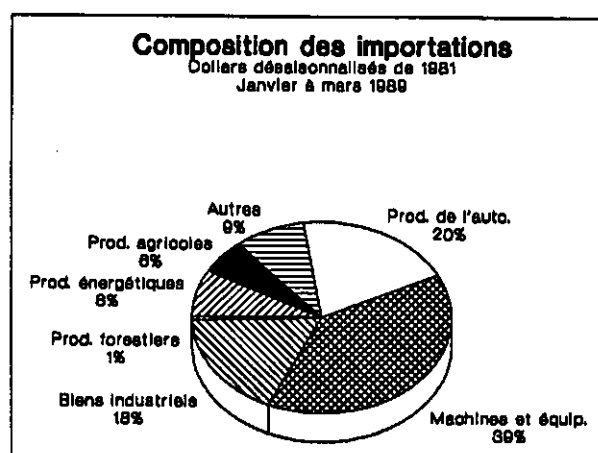
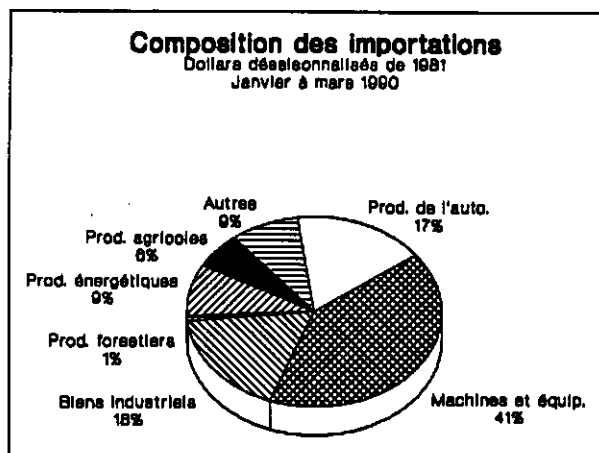
Importations par groupes de marchandises en dollars de 1981

Mars 1990

Base de la balance des paiements

	Chiffres désaisonnalisés					Valeurs brutes			
	Jan.	Fév.	Mars	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Mars'90/ Mars'89	Mars'89/ Mars'88	Mars'88/ Mars'87	
	\$ millions								
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	673.2	708.1	688.2	2,069.5	7.9	8.2	0.5	8.4	
Fruits et légumes	205.8	217.3	201.4	624.4	10.8	16.8	0.3	0.9	
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	467.4	490.8	486.9	1,445.1	6.8	4.7	0.5	11.7	
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	893.0	1,146.6	1,046.1	3,085.7	17.9	32.1	-19.8	46.0	
Pétrole brut	524.6	876.4	769.5	2,170.5	24.2	39.8	-26.2	58.7	
Autres produits énergétiques	368.4	270.2	276.6	915.2	5.2	10.7	5.7	10.9	
PRODUITS FORESTIERS	103.7	88.0	81.6	273.3	20.0	11.9	-10.0	20.4	
BIENS INDUSTRIELS	2,131.2	2,063.0	1,914.4	6,108.6	3.9	3.5	-0.7	29.0	
Métaux et minerais métalliques	668.7	650.8	579.1	1,898.5	8.2	3.3	-0.5	20.7	
Produits chimiques et plastiques	637.3	653.5	618.4	1,909.2	2.1	7.1	1.7	30.5	
Autres biens industriels	825.2	758.7	717.0	2,300.9	1.9	0.4	-2.9	33.7	
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	4,808.1	4,889.7	4,604.1	14,301.9	10.2	8.8	8.2	46.0	
Machines industrielles et agricoles	910.6	883.4	850.3	2,644.3	-1.3	-4.9	-0.9	33.6	
Avions et autres équipements de transport	336.4	336.2	363.3	1,035.9	-2.5	20.4	-24.8	59.9	
Machines et matériel de bureau	2,356.4	2,455.4	2,270.0	7,081.9	19.3	12.9	20.8	60.1	
Autres machines et équipement	1,204.7	1,214.7	1,120.4	3,539.8	7.4	8.4	6.6	31.8	
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	1,619.3	1,958.3	2,196.9	5,774.4	-12.1	1.4	-6.0	10.5	
Voitures particulières et châssis	616.5	686.5	788.9	2,091.9	-14.1	-1.9	2.0	-4.1	
Camions et autres véhicules moteurs	197.8	195.0	221.9	614.8	-14.1	2.3	-3.5	16.9	
Pièces de véhicules automobiles	805.0	1,076.8	1,186.0	3,067.8	-10.3	3.6	-11.3	20.5	
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	1,066.7	983.9	960.9	3,011.5	3.8	4.1	2.2	17.4	
Vêtements et chaussures	246.5	200.7	200.8	648.0	2.5	0.1	-0.2	0.9	
Biens de consommation divers	820.2	783.2	760.2	2,363.5	4.2	5.3	3.0	23.7	
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *	239.9	225.3	282.7	747.9	19.1	33.9	0.2	42.5	
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	-39.9	-39.9	-42.0	-121.8	-48.2	-50.1	-1.0	29.7	
TOTAL	11,495.0	12,022.9	11,732.9	35,250.9	5.3	4.0	0.4	29.0	

* Série sans composante saisonnière



UN NOUVEAU SERVICE

Afin de combler la demande des clients pour une dissémination plus rapide des données publiées dans le *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada* (65-001P au catalogue), la Division du commerce international offrira un service de transmission par télécopieur des tableaux de la publication et ce, le matin même de la parution (8 h 30 h.n.e.). Ce service comprend à la fois un abonnement à la publication et des tableaux directement transmis par télécopieur.

Pour plus de renseignements à ce sujet ou concernant d'autres produits et services offerts par la Division du commerce international, communiquez avec G. Blaney au (613) 951-9647.

Pour commander, veuillez compléter le bon de commande ci-dessous. Pour un service plus rapide, composez sans frais, au Canada, le 1-800-267-6677 ou télécopiez votre commande au 1-613-951-1584.

LES FAITS D'ABORD!

N° au catalogue		Titre		Quantité	Prix	Total
10-002		Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada + Service de télécopieur			250 \$ au Canada 350 \$ US à l'étranger	

BON DE COMMANDE		<input type="checkbox"/> Numéro de la commande (inclure s.v.p.) _____
Postez à :	Pour un service plus rapide, composez sans frais, au Canada, le 1-800-267-6677 ou télécopiez votre commande au 1-613-951-1584	<input type="checkbox"/> Paiement inclus _____ \$
Vente des publications		PORTEZ À MON COMPTE :
Statistique Canada		<input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> VISA
Ottawa, Ontario K1A 0T6		N° de compte _____
(Lettres moulées)		Date d'expiration _____
Compagnie _____		<input type="checkbox"/> Facturez-moi plus tard
Service _____		Numéro de référence du client à Statistique Canada _____
Attention _____		Signature _____
Adresse _____		
Ville _____ Tél. _____		
Province _____ Code postal _____		
N° de télécopieur _____		

Les chèques ou mandats-poste doivent être établis à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications PF 03831